



**PRATHAM  
BOOKS**

## ಮಾವಿನ ಮರ

**Author:** Kanchan Bannerjee

**Illustrator:** Kavya Singh

**Translator:** Bhavya





ನಮಗೆ ಅಜ್ಜಿಯ ಊರಿಗೆ  
ಹೋಗುವುದೆಂದರೆ ಬಹಳ ಇಷ್ಟ.





ಅಜ್ಜಿಯ ತೋಟದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ  
ಮಾವಿನ ಮರವೊಂದಿದೆ.  
ಹಲವಾರು ಹಕ್ಕಿಗಳು ಆ  
ಮರಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತವೆ.





ನನಗೆ ಮಾವಿನ ಮರದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ  
ಕೂರುವುದೆಂದರೆ ತುಂಬ ಇಷ್ಟ.  
ಆಗ ನನ್ನನ್ನು ಯಾರಿಂದಲೂ  
ಹುಡುಕಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ.





ಅಪ್ಪ ನನ್ನನ್ನು ಬಾವಿಯ ಬಳಿ ಹುಡುಕುತ್ತಾರೆ.  
ಅಮ್ಮ ನನ್ನನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿಗಿಯ ಬಳಿ  
ಹುಡುಕುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಯಾರಿಂದಲೂ  
ಹುಡುಕಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ.





ಅಯ್ಯಯ್ಯೋ! ನನ್ನನ್ನು ಅಜ್ಜಿಯ  
ನಾಯಿ ಕಂಡು ಹಿಡಿದು ಬಿಟ್ಟಿತು.





ಈಗ ನಾನು ಕೆಳಗೆ ಇಳಿಯಲೇಬೇಕು.  
ಅಜ್ಜಿ ನನ್ನನ್ನು ಅಪ್ಪಿ ಮುದ್ದು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

### Story Attribution:

This story: ಮಾವಿನ ಮರ is translated by [Bhavya](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Mango Tree](#)', by [Kanchan Bannerjee](#). © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Other Credits:

'Maavina Mara' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The illustration and design of this book has been undertaken by Srishti School of Art, Design and Technology. [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

### Images Attributions:

Cover page: [A house with a mango tree beside it](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl with her family rushing to the arms of an old woman](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A beautiful mango tree giving shelter to birds](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A girl hiding in a mango tree with a dog far below her](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A man and a woman looking for something](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A dog looking up a tree in which a girl is hiding](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl hugging an old woman](#), by [Kavya Singh](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY 4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# ಮಾವಿನ ಮರ

(Kannada)

ಪುಟ್ಟ ಹುಡುಗಿಯೊಬ್ಬಳು ಮಾವಿನ ಮರದಲ್ಲಿ ಆಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಯಾರಿಗೂ ಕಾಣದಂತೆ ಕೂತಿದ್ದ ಅವಳು ಒಬ್ಬರ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಂಡಳು. ಅವರು ಯಾರು?

ಇದು ಮೊದಲನೇ ಹಂತದ ಪುಸ್ತಕ. ಈಗಷ್ಟೆ ಓದಲು ಶುರುಮಾಡಿರುವ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!